

KAPUZINERWEG 12/14  
6006 LUZERNForma giuridica: Amministrazione comunale  
Cure richieste: RAI-RUG OPre (livelli)

Indicatore / anno	2013	2012	Var. in % <sup>7</sup>	Valore medio Cantone	Svizzera
<b>1. Degenze e clienti</b>					
1.01 Numero di posti per lunga degenza	131	131	-	80.4	59.4
1.02 Numero di posti per breve degenza	-	-	*	0.4	0.9
1.03 Numero di posti per cure acute e transitorie	-	-	*	0.3	0.2
1.04 Numero di giornate per lunga degenza	47'441	46'976	1.0	27'947.3	20'563.8
1.05 Numero di giornate per breve degenza <sup>1</sup>	-	-	*	503.8	372.2
1.06 Numero di giornate in strutture diurne o notturne	-	-	*	12.9	97.1
1.07 Numero di giornate di cura	45'480	46'011	-1.2	27'880.6	20'265.2
1.08 di cui cure acute e transitorie	-	-	*	25.8	19.7
1.09 Indice d'intensità di cura (min = 1; max = 12) <sup>2</sup>	5.9	5.7	0.2	5.4	5.8
1.10 ø Durata di lunga degenza in giorni	701.6	825.2	-15.0	993.5	942.2
1.11 ø Durata di breve degenza in giorni <sup>1</sup>	*	*	*	33.4	30.7
1.12 ø Numero di giornate per cliente (strutture diurne o notturne)	*	*	*	33.7	59.1
1.13 Grado di occupazione per lunga degenza (%)	99.2	98.2	1.0	95.3	94.9
1.14 Grado di occupazione per breve degenza <sup>1</sup> (%)	*	*	*	212.3	89.0
1.15 Numero di clienti per lunga degenza	180	196	-8.2	106.6	78.5
1.16 Numero di clienti per breve degenza <sup>1</sup>	-	-	*	16.8	12.9
1.17 Numero di clienti in strutture diurne o notturne	-	-	*	0.4	1.6
1.18 Età media dei clienti al ricovero	83.1	83.5	-0.4	81.0	81.2
1.19 Quota di clienti di sesso femminile (%)	63.9	67.9	-4.0	68.9	69.6
1.20 Quota di clienti con degenza ripetuta (%)	3.9	1.5	2.4	5.8	7.5
1.21 Tasso di fluttuazione	38.8	51.2	-12.3	38.4	39.3
1.22 Quota di clienti provenienti da altri Cantoni <sup>3</sup> (%)	-	-	*	2.9	3.7
1.23 Numero di giornate di cura (clienti esterni)	-	-	*	12.7	88.6
<b>2. Personale equivalente a tempo pieno</b>					
2.01 Medici e altri accademici (%)	-	-	*	0.0	0.1
2.02 Personale infermieristico (%)	62.4	61.5	0.9	65.1	62.7
2.03 Altri settori medici specialistici (%)	2.7	3.3	-0.6	2.1	4.2
2.04 Personale amministrativo, domestico, dei servizi tecnici (%)	34.9	35.2	-0.3	32.8	32.9
2.05 Personale in generale	142.2	137.5	3.4	77.3	55.9
2.06 Personale qualificato nel settore paramedico (%)	43.2	48.0	-4.7	48.9	57.2
2.07 Personale delle cure soggette all'obbligo LAMal (%)	48.7	48.0	0.7	50.2	51.3
2.08 Personale per posto di ricovero	1.1	1.0	3.4	1.0	0.9
2.09 Personale per 1'000 giornate di ricovero	3.0	2.9	2.4	2.7	2.7
2.10 Personale infermieristico (qualificato) per 1'000 giornate di cura	0.8	0.9	-4.3	0.9	1.0
<b>3. Finanze</b>					
3.01 Uscite per stipendi (1'000 franchi)	10'720.2	10'630.6	0.8	5'782.1	4'445.9
3.02 Costi complessivi (1'000 franchi)	15'371.9	15'241.6	0.9	7'757.5	5'952.8
3.03 di cui costi per cure acute e transitorie (%)	*	*	*	0.3	0.2
3.04 di cui costi per strutture diurne o notturne (%)	*	*	*	0.1	0.3
3.05 Costi per cure LAMal (%)	40.9	42.0	-1.1	44.2	41.2
3.06 Altre prestazioni LAMal (%)	5.4	4.9	0.5	1.9	2.2
3.07 Costi complessivi per giornata di ricovero (franchi)	324.0	324.5	-0.1	272.5	283.0
3.08 Costi giornalieri per cure soggette all'obbligo LAMal (franchi)	138.3	139.2	-0.6	122.9	121.1
3.09 di cui per cure acute e transitorie (franchi)	*	*	*	924.5	326.4
3.10 Costi giornalieri per altre prestazioni LAMal (franchi)	18.3	16.3	12.2	5.3	6.4
3.11 di cui per cure acute e transitorie (franchi)	*	*	*	-	39.9
3.12 Tasse di cura <sup>4</sup> (1'000 franchi)	7'685.8	7'612.4	1.0	3'463.5	2'224.1
3.13 Tasse di cura <sup>4,5</sup> (%)	48.6	48.7	-0.2	44.5	37.9
3.14 Costi servizio alberghiero <sup>6</sup> (%)	42.1	41.2	0.9	40.4	40.7
3.15 Costi servizio alberghiero per giornate di ricovero (franchi)	136.4	133.7	2.0	110.1	115.3
3.16 Tasse di degenza <sup>5</sup> (%)	39.3	39.1	0.2	50.2	48.7
3.17 Tassa di soggiorno per giornate di ricovero (franchi)	131.1	130.1	0.8	137.1	136.0
3.18 Entrate complessive (1'000 franchi)	15'822.3	15'619.4	1.3	7'779.5	5'866.2
3.19 Contributi, sovvenzioni, copertura del deficit <sup>4</sup> (1'000 franchi)	-	-	*	71.8	315.3
3.20 Risultato d'esercizio, senza copertura del deficit (1'000 franchi)	450.4	377.8	*	28.8	-65.3

<sup>1</sup> comprese le cure acute e transitorie. <sup>2</sup> escluse le cure acute e transitorie. <sup>3</sup> incl. clienti provenienti dall'estero. <sup>4</sup> cfr. Descrizione delle cifre chiave, Spiegazioni generali, Tasse di cura.<sup>5</sup> Quota alle entrate complessive. <sup>6</sup> Quota ai costi complessivi. <sup>7</sup> Indice, valori percentuali e tasso di fluttuazione: variazione in punti.